RECENSIONES

Analecta Cartusiana, (Salzburg, Institut Für Anglistik und Amerikanistik, editor: Dr. James Hogg) nº 35: *The Scottish Border Abbeys I, and other Studies*, 1986. 160 p., ill.

Este volumen comprende una serie de estudios de diversa índole tras una introducción sobre el espíritu cisterciense, por H. Randolph, ocr (p. 5-34). A continuación, se refiere la historia de Nunraw, antigua propiedad de monjas cistercienses, restaurado por los trapenses en 1946, la primera abadía cisterciense reabierta en Escocia después de la Reforma (p. 35-48). J. Hogg el infatigable editor de la serie, estudia a Melrose Abbey (p. 49-53) y Dryburgh Abbey (p. 87-97), con fotografías de los restos conservados de tan magníficos monasterios, cisterciense el primero y premonstratense el segundo. Concluye la obra un estudio sobre el eremitorio de S. Ramberto, a unos 50 km de Lyon, Francia, por F. Ract (p. 133-159).

nº 61: PICARD, J. (y otros): *La Grande Chartreuse et les chartreuses de Portes, de Sélignac, et Pierre Chatel*, 1986. 248 p., ill.

Las monografías sobre cartujas actuales y las que han sido suprimidas alcanzan, con el álbum que presentamos, un nivel de excelencia que merece ser destacado. La Gran Cartuja y las de Portes y Sélignac están habitadas hoy, no así la de Pierre Chatel, en la diócesis de Belley, antiguo castillo de los Saboya y monasterio cedido en 1383. J. Picard estudia estas antiguas fundaciones, acompañando el texto con ilustraciones en color y en blanco y negro. Dos estu-

dios sobre la vida y espiritualidad cartujanas (K. Thir, G. Leoncini) cierran el volumen. Además de las ilustraciones, ya mencionadas, las contribuciones escritas en francés, italiano y alemán, cumplen con todos los requisitos para su utilización como un instrumento de trabajo científico (notas, bibliografía), y al mismo tiempo, son de fácil y agradable lectura; que ayudan a difundir entre los lectores cultos la rica tradición cartujana, tan viva hoy en la Iglesia al cabo de novecientos años de historia.

nº 100,8: *Ms. Grande Chartreuse I. Cart. 15. Cartae Capituli Generalis 1411-1436. Vol. 2. 1420, 1422-1427*, ed. by J. Hogg 1986. (iv), 138 p.

En C.C.M.M., 21 (1986), nº 76, p. 143, y nº 78, p. 435-436, se comentaron otros volúmenes de la misma serie de textos emanados de los Capítulos Generales de la Cartuja. El que ahora presentamos incluye los años 1420, 1422-1427, y se esperará la continuación, hasta el 1436, con lo que se completará la edición de ms. *Grande Chartreuse I. Cart. 15**.

* Como se notará en Libros Recibidos, esta continuación (nº 100,9) acaba de aparecer (Nota de R.).

nº 122: GIRARD, A. — LE BLEVEC, D.: *Chartreuses du Pays d'Avignon: Valbonne, Bonpas, Villeneuve-lès-Avignon*, 1986. 114 p., ill., mapa.

Tres cartujas fueron fundadas en torno

a Aviñón. La primera, Valbonne, en 1204, pertenece a una época y un estilo todavía cercanos de los orígenes, pero las otras dos, Bonpas (1320) y Villeneuve (1356), muestran ya la evolución espiritual y organizativa, del desierto a las ciudades; y a la que no es extraña la condición de sede papal de la misma Aviñón. *Valbonne* se debe a la iniciativa del obispo Guillermo de Vénéjan, quien se unió a los fundadores instalados en un antiguo monasterio de monjas benedictinas. De Valbonne salieron los fundadores de Valldemosa en Mallorca (1399). *Bonpas*, posesión de la Orden Hospitalaria de san Juan, fue cedida a los cartujos en 1320, justamente cuando estos pensaban en instalarse no lejos de la corte papal. En un lugar frecuentado, cercano a la ciudad, la fundación mostraba las nuevas tendencias, interiorizando la idea de desierto y aumentando la importancia de la celda. Su desarrollo, sin embargo, fue siempre difícil. En *Villeneuve* se confirma la orientación señalada: "Como nunca antes, los muros de la clausura y el retiro del monje a su celda simbolizaron la huida al desierto, en un tiempo que fue, igualmente para la historia de la espiritualidad, el de una profunda interiorización de la fe" (p. 15). La obra estudia la continuidad de las tres casas, sus construcciones, sus trabajos, así como la vida de sus monjes. Los monasterios fueron suprimidos por la Revolución, después de 1789; regresaron los religiosos a Valbonne en 1836, pero fueron nuevamente expulsados en 1901, y se refugiaron en España, dando nueva vida a la Cartuja de Aula Dei, en Zaragoza. A la historia que hemos resumido, los AA. han agregado una serie de breves biografías (p. 51-58), una bibliografía sobre los diversos aspectos de los monasterios estudiados (p. 59-61), y como es costumbre en esta serie, numerosas reproducciones en color y blanco y negro.

* * *

A medida que se conoce el considerable acervo espiritual y doctrinal de la Orden cartujana, conservado vivo y operan-

te en sus monasterios, tanto de monjes como de monjas, y que ha dejado tantos monumentos de toda índole, notables en el arte, en la historia, en la cultura, crece el deseo de que esas riquezas fecunden cada vez más la común tradición monástica.

Martín de Elizalde, osb
Luján (Bs. As.)

THIR, K. — BOYER, R.: *Les Chartreuses de Montrieux et de la Verne*. Salzburg (Austria). Analecta Cartusiana — Ed. Dr. James Hogg — Institut für Anglistik und Amerikanistik Universität, 1985, 50 p. y 76 fotografías.

Dentro de la amplia gama de espiritualidades contemplativas, los cartujos constituyen un misterioso atractivo, como todo aquello que cuanto más se quiere esconder, más se lo quiere conocer. Este libro nos presenta brevemente la espiritualidad iniciada en el siglo XI por san Bruno, en la Introducción, y además la historia de las dos cartujas provenzales en su contexto geográfico, en su medio social, en su construcción, en su vida interna, económica y en su relación con el exterior. Hoy sólo la cartuja de Montrieux continúa con su vida cotidiana, mientras que la de la Verne debió ser abandonada en 1792, con ocasión de la Revolución Francesa, aunque parece que desde 1983 se ha instalado una comunidad de los Hermanos de Belén. La situación de la cartuja de Montrieux, tal como la presenta Raymond Boyer, puede sorprender por lo que aparentemente, de un primer vistazo, es una crítica, aunque el autor advierta al final que "sería peligroso retener de las cartujas de Montrieux y de la Verne sólo los aspectos socio-económicos (aspectos a que el A. dedica una gran parte del trabajo). La naturaleza misma de nuestro documento nos llevaría a ello fácilmente. Sería simplista oponer el despojo de un monasterio naciente a su prosperidad ulterior y no ver en ello sino un signo de decadencia. Sería injusto acusar de laxismo las casas que han tomado ciertas libertades

con la observancia y han introducido usos nuevos, y dudar entonces de la calidad del compromiso contemplativo de los religiosos".

El aspecto económico y social de estas cartujas es lo que no las ha dejado bien paradas en la historia y es fácil imaginar el estilo de las críticas.

Este libro se completa con bellísimas fotografías que nos permiten recorrer "por dentro" los dos edificios.

Laura C. Kassabchi, o.s.b.
San Antonio (Córdoba)

THOMAS, R.: *Mystiques cisterciens*. Paris (France), Ed. O.E.I.L., 1985, 312 p.

Los místicos cistercienses pertenecientes al siglo XII tan exigente en los más variados órdenes, que buscan sólo a Dios en la soledad, estuvieron sin embargo presentes en la historia de su siglo como un desbordamiento gozoso de su profunda experiencia y sed de Dios.

Estos hombres austeros y duros consigo mismos, que practican una ascesis rigurosa, experimentan la ternura de Dios, el Espíritu Santo les regala sus dones de contemplación y transmiten sencillamente sus experiencias que los revelan como enamorados fervientes de Dios. Nos comunican su profunda y verdadera espera de Dios, su unidad de espíritu con El en matices capaces de colmar a las almas más sedientas y despertar a su vez nueva sed de Dios, necesidad de oración, de sólo querer su voluntad.

El P. Robert Thomas, después de frecuentar la lectura, el estudio y la rumia de estos insignes maestros espirituales durante 55 años, nos entrega esta excelente selección de textos de Bernardo de Claraval, Guillermo de Saint-Thierry, Guerri-co de Igny, Elredo de Rieval, Isaac de la Estrella, Gilberto de Hoyland, Balduino de Ford, Juan de Ford. Estructura esta antología con los párrafos más hermosos y accesibles de sus obras clasificados por autor y por tema; los comenta brevemente

con discretas observaciones que no pretenden agotar su contenido sino impulsar a ahondar en su riqueza.

Todo el libro es una feliz invitación a recogernos y a escuchar lo que Dios quiere decirnos en nuestros corazones en contacto con estos "*hommes de l'expérience*".

María Graciela Suñé, o.s.b.
San Antonio (Córdoba)

SAN ELREDO DE RIEVÁL: *Caminar con Cristo. Sermones del Tiempo y de los Santos*. Bs. As. Ed. Monasterio Trápense de Azul, 1986.

Es el 4º tomo dedicado a san Elredo que aparece en esta buena colección de PP. Cistercienses y el 2º que nos entrega en lengua castellana, con Sermones de Elredo.

"El título '*Caminar con Cristo*' expresa el contenido de esta predicación dirigida a sus monjes a través del año litúrgico" (nota del editor). Su tono es familiar, de enseñanza simple y sencilla; su doctrina sólida —pero no elaborada en forma abstracta o intelectual— parece llegar directo al corazón de la comunidad que lo escucha. "Se descubre como una constante la preocupación de san Elredo de unir los temas de la Liturgia del día con los puntos básicos de la 'RB'" (nota 22, p. 220). A través de estos sermones parece transparentarse la vida de la comunidad cisterciense de Elredo y de toda comunidad monástica, con sus luces y sombras, gracias y pecados.

Abunda el comentario alegórico, moral y espiritual según la teoría de los cuatro sentidos de la Escritura.

Estos 25 sermones y el Sermón I de Onegibus, pueden ser también buen aporte para renovar nuestros leccionarios monásticos.

Monasterio Sta. Ma: M: de la Iglesia
Uruguay

De VOGUE, A.: *La Regla de san Benito. Comentario doctrinal y espiritual*. Traducido por la Hna. María Isabel Guiroy, osb. Zamora (España), Ed. Monte Casino, 1985, 460 p.

Como anticipáramos en C.C.M.M. 76, p. 141, nos congratulamos de ya disponer de esta obra en una traducción castellana muy lograda realizada por la Hna. María Isabel Guiroy, osb.

Indudablemente el P. Adalbert de Vogüé marca un hito en las investigaciones realizadas sobre el monacato y sus aportes son cabalmente insustituibles.

En el presente *Comentario* una vez más nos ilumina la intelección de la *RB* poniendo en evidencia:

a) los textos escriturísticos subyacentes a las máximas y observancias monásticas, destacando que la fidelidad de Benito a la Sagrada Escritura no carece de libertad y de creatividad;

b) los textos de los Padres y de los antiguos monjes que pudo haber tenido en cuenta deslindando las premisas de las que parte y sus específicos aportes e innovaciones;

c) la íntima vinculación y dependencia de la *RB* respecto de la *RM*, a tal punto que esta obra es tanto un comentario de la *RB* como de la *RM*;

d) la relación de la doctrina monástica con la predicación eclesial.

Abogando por la difusión de esta obra capital para todos los que deseamos ser fieles a san Benito en el hoy de la Iglesia, hacemos nuestras las palabras del P. de Vogüé: "El camino de la verdadera renovación no puede ser más que el de un literalismo inteligente, prudente iluminado por el discernimiento espiritual" (*Intr.*, p. 18).

M. G. S.

Vita di S. Giovanni 1° Abate - Parma (Italia), Ed. del Monastero Benedettino

S. Giovanni Ev., 1980 - 43 págs.

Este folleto se ha publicado con motivo del XV Centenario de san Benito y del milenario de la Abadía editora como homenaje a ambos Santos: el uno, Padre de la Orden, el otro, su Abad.

La vida que se hace llegar al L. tiene la particularidad y el gran interés de ser un documento escrito por un monje casi contemporáneo del Abad según un *antiguo códice manuscrito de la Iglesia de Piacenza*. Una breve pero buena presentación ubica en la importancia no sólo del documento sino de la vida de este Abad. Un cuadro cronológico final ofrece los datos que informan sobre la sucesión de Abades que han hecho posible llegar al milenario.

Tal como se dice en la presentación el desarrollo de esta vida está escrito en base a los milagros que se atribuyen al santo, forma de las hagiografías seguida en la época. En la lectura algunos momentos acercan, por eso mismo, a los *Diálogos* de san Gregorio Magno al referirse, en el Libro II, a san Benito. Deja, tal como san Gregorio, una lección de respuesta a Dios y del poder de los santos por la Gracia de Dios en ellos. Simples dibujos esquemáticos ilustran sobre momentos de la vida monástica.

María Delia Alonso, osb
San Antonio (Córdoba)

LIBROS RECIBIDOS

Analecta Cartusiana. Universität Salzburg (Austria), Ed. Dr. James Hogg. Institut für Anglistik und Amerikanistik:

- nº 35: *The Scottish Border Abbeys I, and other Studies*, 1986, 160 p. ill.
- nº 61: PICARD, J. (u otros): *La Grande Chartreuse et les chartreuses de Portes, de Sélignac, et Pierre Chatel*. 1986, 248 p. ill.
- nº 100,8: *Ms Grande Chartreuse l. Cart. 15. Cartae Capituli Generalis 1411-1436. Vol. 2. 1420, 1422-1427*. 1986, 138 p.
- nº 100,9: *Ms Grande Chartreuse l. Cart. 15. Cartae Capituli Generalis. 1411-1426. Vo. 3: 1428, 1429, 1431, 1432, 1434-1436*. 1986, 152 p.
- nº 122: GIRARD, A. — LE BLEVEC, D.: *Chartreusēs du Pays d'Avignon: Valbonne, Bonpas, Villeneuve-les-Avignon*. 1968, 114 p. il.

ANTONIAZZI-BROSHUIS-PULGA: *El "ABC" de la Biblia*. Introducción a la lectura de la Biblia en grupos. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 46 p. (La buena noticia, 1).

ARROM, B.: *La apuesta de la fe*. Salamanca (España), Ed. Sígueme, 1985, 84 p.

BENETTI, S.: *Cruzar la frontera. Adviento-Navidad. Ciclo A*. Reflexiones y guiones. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 298 p.

BOIXADOS, A.: *La Argentina como Misterio*. Córdoba (Argentina), Ed. Areté, 1985, 168 p.

BOFF, L.: *Desde el lugar del pobre*. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 150 p.

BRO, B.: *¿Cuál es el secreto de la confesión?* Salamanca (España), Ed. Sígueme, 1985, 116 p. (Pedal, 172).

CARAVIAS, J.: *Pastoral de la tierra*. Inspiraciones Bíblicas para las Comunidades Campesinas. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 94 p. (Cuadernos pastorales, 12).

DELHEZ, CH.: *Dios, horizonte del hombre*. Salamanca (España), Ed. Sígueme, 1985, 122 p. (Pedal, 177).

- ESQUERDA BIFET, J.: *La vida es un sí*. Salamanca (España), Ed. Sígueme, 1986, 144 p. (Pedal, 179).
- MARTINEZ, H.: *Espiritualidad aborigen*. Descubriendo la riqueza espiritual de los nativos de los cerros argentinos. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 60 p.
- MERCHANTTE, F.: *El derecho a la vida*. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 96 p. (Cuadernos pastorales, 10).
- MESTERS, C.: *El Apocalipsis. La esperanza de un pueblo que lucha*. Una clave de lectura. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 86 p. (La buena noticia, 4).
- PRONZATO, A.: *Meditaciones desde la arena*. Salamanca (España), Ed. Sígueme, 1986, 194 p. (Pedal, 176).
- SANTAGADA, O.: *Peregrinar a Luján*. Bogotá (Colombia), CELAM, 1986, 78 p.
- Sínodo Rionegrino: *Una iglesia local prepara su sínodo*. Bs. As. Ed. Paulinas, 1986, 86 p. (Cuadernos pastorales, 11).
- Sociedad Argentina de Teología: *Evangelización y liberación*. Bs. As., Ed. Paulinas, 1986, 254 p. (Teología, 1).

Este Cuaderno Monástico N° 81 se terminó de imprimir en los Talleres de Editorial T.A.P.A.S. SRL, sito en Avda. VELEZ SARFIELD 540 (Córdoba) el 17 de marzo de 1987.